

## Jotacryl

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م	: Jotacryl
وسائل التعريف الأخرى	: غير متوفرة.
كود المنتج	: 4238
وصف المنتج	: طلاء.
نوع المنتج	: سائل.

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها  
غير قابل للتطبيق.

Jotun Saudia Co Ltd. : تفاصيل بيانات المورد  
P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 2 6350535  
Fax: +966 2 6362483  
SDSJotun@jotun.com

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) :  
Jotun AS, Norway : +47 33 45 70 00

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط	: سائل قابل للاشتعال - الفئة 3 تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف
	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م  
صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية	: تحذير.
عبارات المخاطر	: سائل وبخار لهوب. يسبب تهيج الجلد. يسبب تهيجاً شديداً للعين. قد يسبب تهيجاً تنفسياً. قد يسبب النعاس أو التردد.
	سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
عبارات التحذير	
الوقاية	

البيس فقازات واقية. البيس واقي العين أو الوجه. ثُحظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.	: الاستجابة
تجمع المواد المنكوبة. في حالة الاستنشاق: استدعاء مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب.	

## القسم 2. بيان الأخطار

: يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلفاً بإحكام.  
: تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

التخزين

التخلص من النفاية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر	خليل
وسائل التعريف الأخرى	غير متوفرة.

رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى

رقم CAS	غير قابل للتطبيق.
كود المجموعة الأوروبية	خليل.
كود المنتج	4238

اسم المكون	%	CAS رقم
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	$\geq 25 - \leq 50$	64742-95-6
xylene	$\geq 10 - < 22$	1330-20-7
ethylbenzene	$< 10$	100-41-4
ethanol	$\leq 3$	64-17-5

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

لامسة العين

: يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة.

استنشاق

: أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعمرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطيبة على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالباقية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

لامسة الجلد

: إغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتدفق. أزل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذايا تدريجياً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

: يُراعى المصمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنتية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي ذلك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعمرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطيبة على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالباقية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

لامسة العين

: يسبب تهيجاً شديداً للعين.

استنشاق

: قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

لامسة الجلد

: يسبب تهييج الجلد.

الابتلاع

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### علامات/أعراض فرط التعرض

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

لامسة العين

- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهيج
- الدعان
- احمرار

استنشاق

- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المسلك التنفسي
- السعال
- غثيان أو تقيؤ
- صداع
- نعاس/عياء
- دوخة/دوار
- فقدان الوعي

لامسة الجلد

- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
- احمرار

الابتلاع

- : ليست هناك بيانات معينة.

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- ملاحظات للطبيب : عاجل الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كحيات كبيرة.
- معالجات خاصة : لا يوجد علاج محدد.
- حماية فريق الإسعافات الأولية : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذنخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الاطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة : استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا تستخدم المياه النفاثة.
- مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية : سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

نوافذ تحل حراري خطرة

- : قد تحتوي نوافذ الإنhal الماء الآتية.
- ثاني أكسيد الكربون
- أول أكسيد الكربون
- أكسيد/أكاسيد فازية

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : ينبعي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذاياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

احتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- للأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أيهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- مسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات البيئية

**:** تجنب تناشر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة باليبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### طراوة ومواد الاحتواء والتنظيف

#### انسكاب صغير

**:** يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطر. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بازنته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، فم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في واء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

**:** يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدروم، أو المناطق المحصورة. يراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الغرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في أحدي الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات المناولة المأمونة

#### اجراءات للحماية

**:** يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يحظر ابتلاعها. يراعى تجنب ملامستها الأعين و الجلد والثياب. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكتة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

#### ارشادات حول الصحة المهنية العامة

**:** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة ل الطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**:** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يراعى الفصل عن المواد المؤكدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتواقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

لابوجد.

### الضوابط الهندسية المناسبة

**:** يستخدم فقط وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقوله بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

**:** ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الشنان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

### تدابير الحماية الفردية

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

- اجراءات النظافة الشخصية**
- : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فتره العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثوّتها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.
- أدوات حماية الوجه/العين**
- : يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الصباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشرّ تقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### حماية المجلد

#### حماية يدوية

- : ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المغذنة والملوّنة كيميائياً بما يتنقّل مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبيّن من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقّق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحدّدها جهة تصنيع القفازات. تجرؤ الإشارة إلى أنّ اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتّلّف من مواد عديدة، لا يمكن أن يقدّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات.

زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.

ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكّد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنّها خُزنت واستخدمت على نحو سليم.

قد يتّردّي أداء القفاز أو فاعليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيثُ قد حدث التعرض بالفعل.

374-1:2016 ISO to tested gloves suitable Wear

موصى به، قفازات(زمن الاختراق) أكثر من ثمان ساعات: مطاط فلوري (< mm 0.35) ®Viton (< mm 0.35) ®Shield (mm 0.7 < mm 0.4) Teflon, ®Silver (mm 0.07 < mm 0.35) ®Nylon (mm 0.4 < mm 0.35) ®Polyvinylchloride (PVC) قد تُستخدم، قفازات(زمن الاختراق) من 4 - 8 ساعات: (mm 0.35 < mm 0.4) نيبورين، مطاط البوتيل (< mm 0.5) PVC

لل اختيار المناسب لمواد القفازات على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسب لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتنقّل والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدّها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدّي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفول وحداء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

على عمال التشغيل أن يرتديوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤْدَى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدّها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

: بناءً على نوع الخطير والposure المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملانين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقًا لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدي حد التعرُّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج، في الأماكن المحصور، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

#### أدوات حماية الجسم

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

#### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظهر

#### الحالة الفيزيائية

#### اللون

#### الراحة

#### عتبة الراحة

#### pH

#### نقطة الانصهار

#### نقطة الغليان

#### نقطة الوميض

#### معدل التبخّر

#### القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

: وأدنى قيمة معروفة هي: C°78.29 (F 172.9) (ethanol). المتوسط الترجيحي: C°153.03 (F 307.5)

: كلس مغلق: C°25 (F 77)

: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.7 (ethanol) المتوسط الترجيحي: 0.83 مقارنًا ب خلات البوتيل

: غير قابل للتطبيق.

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

الحدود العليا/ الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار : 0.8 - 19%

وأعلى قيمة معروفة هي: 5.7 كيلوباسكال (43 مم زنبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethanol). المتوسط الترجيحي: 0.75 كيلوباسكال (5.63 مم زنبق) (عند 20 درجة مئوية).

وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.6 (الهواء = 1) g/cm<sup>3</sup> إلى 0.92.

غير ذؤوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.

غير متوفرة.

معامل تفريغ الأوكتانول/الماء

وأدنى قيمة معروفة هي: 280 إلى 470 °C (536 إلى 878 ف) (.arom light).

غير متوفرة.

كينماتي (C°40) 104 ف (< 20.5 mm<sup>2</sup>/s): < 20.5 ستري ستوك (20.5 ف).

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

درجة حرارة الانحلال

اللزوجة

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

إمكانية التفاعلات الخطيرة

يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تتفق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

الظروف التي ينبغي تجنبها

المواد غير المتوفقة

مواد مؤكيدة

في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

نواتج الانحلال الخطيرة

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة

سمية حادة

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene	استنشاق بخار بالفم LD50 جادي TDLو	فأر أرنب فأر	20 مج / لتر 4300 مج / كجم 4300 مج / كجم	4 ساعات - -
ethylbenzene	استنشاق بخار جادي LD50 بالفم	فأر - ذكور فأر	17.8 مج / لتر 5000 مج / كجم 3500 مج / كجم	4 ساعات - -
ethanol	استنشاق بخار بالفم LD50 جادي	فأر فأر فأر	124700 مج / م <sup>3</sup>	4 ساعات

التهيج/التآكل

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	الملاحظة	التعرض
xylene	الأغْيُن - مُهِيج خَفِيف الجلد - مُهِيج خَفِيف	أرنب فأر	- -	- 87 milligrams 8 ساعات	microliters 60
ethanol	الأغْيُن - يسبّب تهيج متوسط الشدة الجلد - مُهِيج خَفِيف	أرنب أرنب	- -	- 100 microliters 400 milligrams	

الاستحسان.

غير متوفرة.

التأثير على الجنينات

## القسم 11. المعلومات السامة

غير متوفرة.

### السرطنة

غير متوفرة.

### السمية التناولية

غير متوفرة.

### القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
تهيج الجهاز التنفسي تأثيرات مخربة تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3 الفئة 3 الفئة 3	Solvent naphtha (petroleum), light arom.  xylene
	-		

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Solvent naphtha (petroleum), light arom.
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

لامسة العين

: يسبب تهيجاً شديداً للعين.

استنشاق

: قد يسبب النعاس أو التزاح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

لامسة الجلد

: يسبب تهيج الجلد.

الابتلاع

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالخصائص السامة والكيميائية والفيزيائية

لامسة العين

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار

استنشاق

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المجرى التنفسي  
السعال  
غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعايس/عياء  
دوخة/دور  
فقدان الوعي

لامسة الجلد

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار

الابتلاع

: ليس هناك بيانات معينة.

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### التعرض قصير المدى

## القسم 11. المعلومات السامة

<u>التأثيرات الفورية المحتملة</u>	: غير متوفرة.
<u>التأثيرات المتأخرة المحتملة</u>	: غير متوفرة.
<u>التعرض طوبي المدى</u>	: غير متوفرة.
<u>التأثيرات الفورية المُحتملة</u>	: غير متوفرة.
<u>التأثيرات المتأخرة المُحتملة</u>	: غير متوفرة.
<u>آثار صحية مزمنة كاملة</u>	غير متوفرة.

<u>عامة</u>	: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
<u>السرطنة</u>	: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
<u>التاثير على الجينات</u>	: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
<u>القابلية على التسبب في المسع</u>	: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
<u>التأثيرات النهائية</u>	: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
<u>التأثيرات الخصوبية</u>	: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية تقديرات السمية الحادة

المسك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلادي الاستنشاق (الأبخرة)	5542.85 مج / كجم 73.32 مج / لتر

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	العرض
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	حداد EC50 < 10 مج / لتر	براغيث الماء	48 ساعات
xylene	حداد IC50 < 10 مج / لتر حداد LC50 < 10 مج / لتر	الطحالب السمك	72 ساعات
xylene	حداد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر حداد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب	pugio Palaemonetes - promelas Pimephales -	96 ساعات
ethylbenzene	حداد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر حداد EC50 2.93 مج / لتر حداد LC50 4.2 مج / لتر	costatum Skeletonema - براغيث الماء السمك	48 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 48 ساعات 96 ساعات

### الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	العمر النصفى المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	-	-	ليس بسامة
xylene	-	-	بسامة
ethylbenzene	-	-	بسامة

### القدرة على التراكم الأحيانى

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	-	2500 إلى 10	على
xylene	3.12	25.9 إلى 8.1	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	-	مُنخفض
ethanol	-0.35	-	مُنخفض

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

القابلية على التحرك عبر التربة

: غير متوفرة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

التاثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

طريق التصرف

: ينبعي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها يليها أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشيا مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدمأخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من القايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظهرت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
			فئة/فناد مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعينة
نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	نعم.	نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	الأخطار البيئية
قد تظهر علامة المادة الخطيرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.	علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم. جدوال الطوارئ S-E, F-E	-	معلومات إضافية

معلومات إضافية

: ADR/RID

علامة المادة الخطيرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≤ 5 لتر أو ≤ 5 كغم.

رقم تعريف الخطير 30

اشتراطات خاصة 640E

كود النفق (D/E)

: IMDG

علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≤ 5 لتر أو ≤ 5 كغم.

جدوال الطوارئ S-E, F-E

: IATA

قد تظهر علامة المادة الخطيرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

احتياطات خاصة للمستخدم :

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمة وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن

الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

: النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة

البحرية الدولية (IMO)

غير متوفرة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة :** لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تتطابق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

### اللوائح الدولية

#### كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم ترد بالقائمة.

#### بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

#### دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

#### بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

### قوانين دولية

#### قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

: لم تحدد.

كندا

: لم تحدد.

الصين

: لم تحدد.

أوروبا

:

اليابان

: قائمة اليابان (CSCL): لم تحدد.

قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تحدد.

مالزيا

: لم تحدد.

نيوزيلندا

: لم تحدد.

الفلبين

: لم تحدد.

جمهورية كوريا

: لم تحدد.

تايوان

: لم تحدد.

الولايات المتحدة

: لم تحدد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

تاريخ الطبع

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

تاريخ الإصدار السابق

نسخة

مفتاح الاختصارات

14.04.2023 :	ATE = تقدير السمية الحادة
14.04.2023 :	BCF = عامل التركز الحيوي
14.04.2023 :	GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية
1.04 :	IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
1.04 :	IBC = حاوية سوائل وسيطة
1.04 :	IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة
1.04 :	LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء
1.04 :	MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعَلَّمة بموجب بروتوكول 1978.
1.04 :	("ماربول" = التلوث البحري)
1.04 :	UN = الأمم المتحدة

المراجع : غير متوفرة.

■ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقارئ الكريم

## القسم 16. المعلومات الأخرى

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلام المورد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأن كافة المواد قد تتطوّر على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحيطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.